

**ИНСТРУКТАЖ ОТНОСНО
ЗДРАВЕТО И
БЕЗОПАСНОСТТА НА
ТРУДА ЗА ВОДАЧИ НА
ВЪНШНИ КАМИОНИ В
ОБСЕГА НА
Терминалала за
контейнери CSCT**

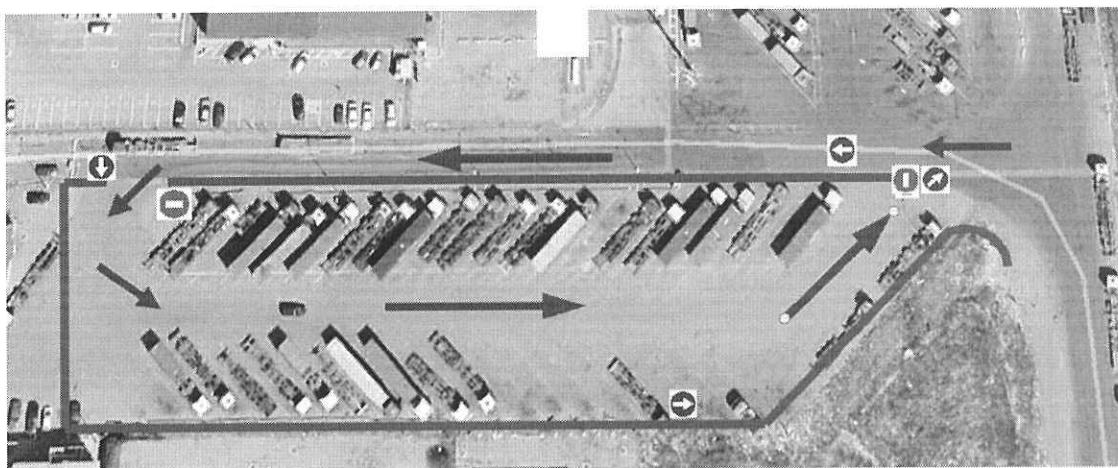
DP WORLD® Constanta	Constanta South Container Terminal	
Контролиран: <i>Отдел Операции</i>		Одобрил: Отдел Операции
№ ревизия: 6	Дата ревизия: 23.07.2020	Стр. 2 от 24
№ процедура: OPS-PO-GATE-01	Име процедура: ИНСТРУКТАЖ ОТНОСНО ЗБР ЗА ВОДАЧИТЕ НА ВЪНШНИ КАМИОНИ В ТЕРМИНАЛА ЗА КОНТЕЙНЕРИ CSCT	

СЪДЪРЖАНИЕ

1 Паркиране на външните камиони	2
2 Система за резервиране на достъп до Терминал (VBS)	3
3 Зони за пешеходен достъп в Терминалала	5
4 Зони с достъп, забранен за външните камиони в Терминал	6
5 Зони за проверка и отключване - заключване на чуковете от ремаркето / автомобилната платформа (Pin-unpin Station)	8
6 Тегления в Терминал	10
7 Товарене-разтоварване на пълни хладилни контейнери	11
8 Товарене-разтоварване на пълни контейнери на платформата / OT и на извънгабаритни пратки, които са контейнеризирани / деконтейнеризирани вътре в Терминал	12
9 BAT номер (идентификационен номер на транзакциите в Терминал)	13
10 Правила за здраве и безопасност на работа в рамките на CSCT	15
11 Мониторинг на трафика в Терминал	17
12 Минимални технически условия за приемане на камионите на Терминал	17
13 Санкции при нарушаване на правилата за движение, здраве и безопасност на работа, и на правилата за поведение	18
14 Защита на лични данни	19
15 Правна рамка за изготвяне на Инструкциите за здраве и безопасност на работа, и опазване на околната среда	20
16 Политика за здраве и безопасност на работа и опазване на околната среда	21
17 Централизатор на процедурата	23
18 Анекс 12	23

1. Паркиране на външните камиони

Външните камиони могат да бъдат паркирани на специално подредения паркинг в южната част на сградата на CFS, за времето, необходимо за издаване на документите за товарене-разтоварване на контейнерите. Достъпът, транзитът и излизането на камионите от паркинга се извършва само еднопосочно, като се спазват пътните знаци и маркировка.



Когато има график за влизане на камиона в терминала (чрез системата VBS) и резервацията не е активирана при първата бариера на системата за достъп, камионът ще премине през бариерата по трета лента (вляво) и ще влезе в VBS място за паркиране. В тази зона има 24 места за паркиране, като паркирането на камиони е разрешено за период от 30 минути, като това време ще бъде санкционирано със спиране на достъпа до терминала за период от 15 дни.



Достъпът, преминаването и излизането на камионите от зоната за паркиране VBS се извършва само еднопосочно, като се спазват указанията на светофарите, знаците и пътната маркировка.

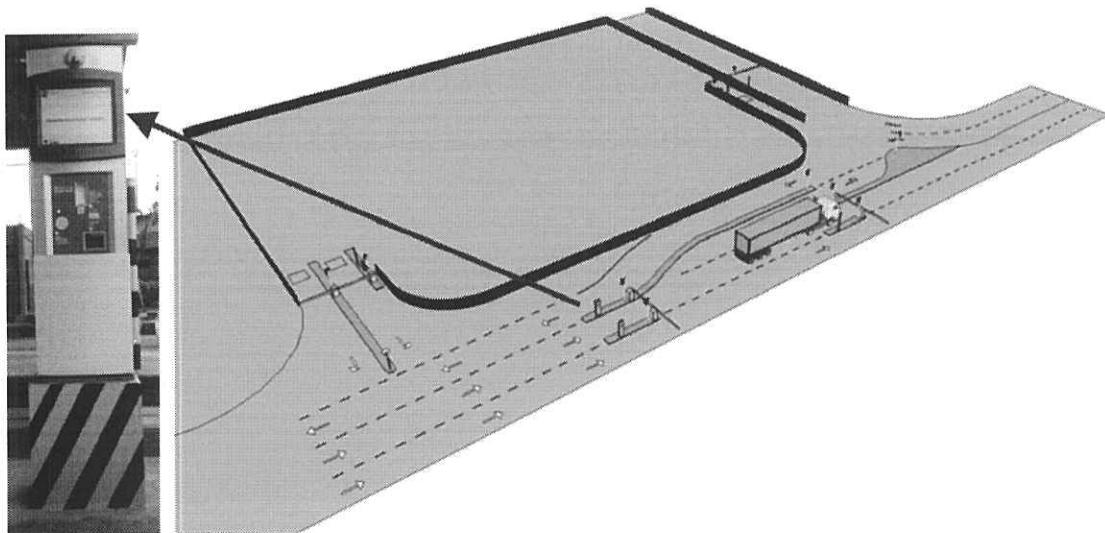
За подробности относно Система за резервиране на достъп до Терминала (VBS), вижте глава 3 по-долу.

Строго е забранено паркирането на пътя за достъп до терминала, в близост до кръстовищата по този път, както и по пътищата за достъп вътре в зоната за паркиране VBS и на уредения паркинг, тъй като там може да възникнат задръствания и смущения на трафика, като има риск от настъпването на сериозни инциденти.

2. Система за резервиране на достъп до Терминала (VBS)

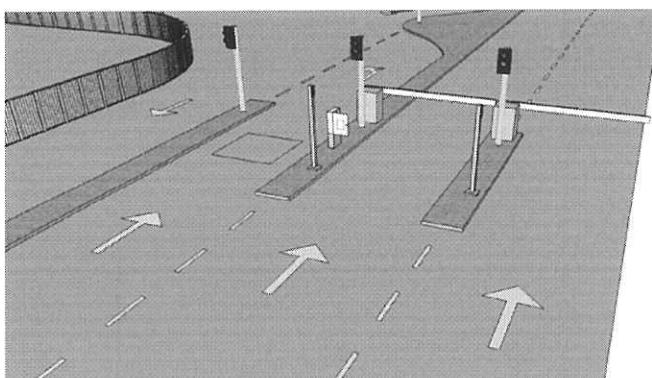
Системата за резервиране на достъп до Терминала (в оригинал „Vehicle Booking System“ или VBS) е система, разработена от CSCT, която регулира движението и достъпа в района в непосредствена близост до Терминала за специализирани камиони за превоз на контейнери. Достъпът на камионите до Главния портал на Терминала е възможен само чрез употребата на ПИН код, съставен от четири или пет цифри, (уникалният регистрационен код на операцията, за която е резервирано влизането на съответния камион в терминала). ПИН

кодът се въвежда ръчно от водача на камиона на сензорните монитори/клавиатури на устройствата за проверка на достъпа.



Има две възможни ситуации:

- ПИН кодът е валиден, в този случай бариерата вдига, камионът се придвижва към следващата бариера и след повторно въвеждане на ПИН кода и вдигане на бариерата продължава пътуването до Главния портал,
- ПИН кодът е невалиден/неправилен/несъществуващ, във всяка от тези ситуации, след вдигане на бариерата водачът ще пренасочи камиона към третия коридор (вляво), към зоната за паркиране VBS; на монитора на устройството ще се появи съобщение за автоматична инструкция в това отношение; водачът може да изиска допълнителни инструкции, като използва системата за домофон, прикрепена към сензорния монитор .

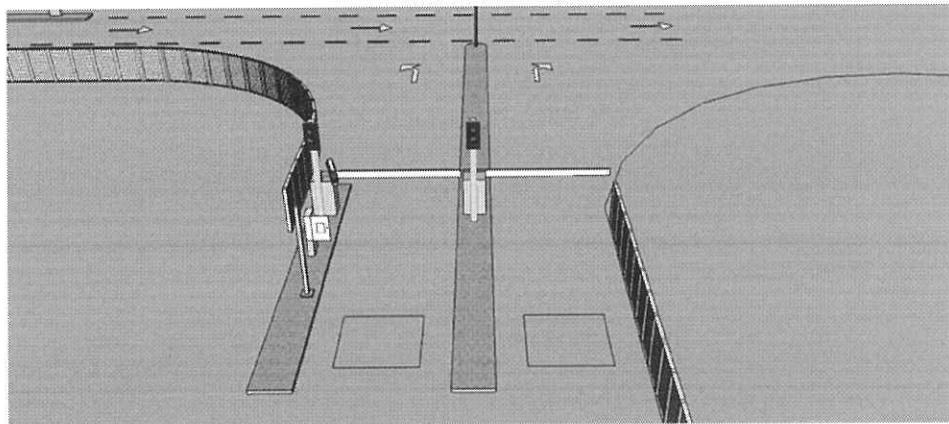


Точка за разделяне на достъпа към Главния портал и към зоната за престой VBS

Ако няма ПИН код, камионът ще премине през зоната за престой VBS и ще напусне зоната на Терминала.

Ако има ПИН код, но той е грешен или невалиден (поради човешка грешка или непълен документ), **камионът може да престои в зоната VBS максимум 30 минути**, време, в което водачът на камиона:

- **решава ситуацията** заедно с експедитора / с Бюро Документи на CSCT, като в този случай ще напусне с камиона зоната на престой VBS, като използва коридора вляво на изхода; за вдигане на бариерата автомобилният водач въвежда на клавиатурата правилен/валиден ПИН код и **подновява с камиона входящия поток към Главния портал на Терминала**
- **не може да реши ситуацията** в рамките на 30 минути разрешително за престой, като в този случай **ще напусне с камиона зоната за престой VBS**, бариерата в този коридор се вдига автоматично и **камиона се отправя извън зоната за достъп на Терминала**



Изходна точка в зоната VBS:

- наляво към Основния портал
- надясно извън зоната за достъп

Достъпът в зоната VBS, транзитът, паркирането и излизането на камиони в тази зона са строго регламентирани и постоянно наблюдавани видео. Безопасността, посоката и плавността на автомобилния и пешеходен трафик през тази зона се постига чрез бариерно-светофарната система, чрез контролно-регистрационните устройства, свързани със системата VBS и чрез пътните знаци, разположени в района. Нарушаването от страна на участниците в движението на съществуващите разпоредби и неспазването на получените инструкции ще бъдат санкционирани съгласно глава „Санкции“.

Случайни или умишлени повреди на елементите на системата допълнително ще определят, освен санкционирането на виновния за извършване на деянието, спиране на правото на достъп на камиона в района, съседен на Терминал, до пълното заплащане на повредените елементи на системата. Същите санкции ще бъдат приложени в случай на повреда на бариерната система при Основния портал за достъп до терминала.

3. Зони за пешеходен достъп в Терминалала

В терминалите за контейнери пешеходци са участвали в значителен дял от фатални произшествия и високорискови инциденти. За да се контролират рисковете, свързани с взаимодействието между пешеходците и мобилното оборудване на терминал (кранове, мотокари, камиони и други превозни средства), са предприети следните мерки:

- Идентифициране и адекватно управление на опасности и рискове.
- Минимизиране на взаимодействието между пешеходци и мобилно оборудване.

Придвижването на пешеходци в Терминал и в зоната за достъп е **стриктно забранено**, с изключение на зоните представени по-долу, където придвижването на пешеходците е стриктно регламентирано.

Зоните, в които е разрешен пешеходният достъп на водачите на външни камиони, са:

- Пешеходни пътища за достъп вътре в зоната за престой VBS, ограничени и маркирани в този смисъл
- Зони за проверка / pin-up/pin вход и изход в съседство на Основния портал
- Пътят за пешеходен достъп между зоната за отблокиране / блокиране на ключове в посока влизане и сградата на Основния портал.

Строго забранено е:

- слизане от кабината и пешеходно придвижване **между** зоната на бариерите VBS и порталите за достъп в терминала

- слизане от кабината и пешеходно придвижване **между** зоната на знаците STOP, разположени преди входа за автомобили през Основния портал и зоната за проверяващите хора при Основния портал,
- слизане от кабината и пешеходно придвижване на водачите на външни камиони в периметъра на зоната за проверяващи хора при Главния портал на Терминалата,
- пешеходно придвижване между зоната за отключване/заключване на чуковете на ремаркето / на платформата в посока на излизане и зоната на проверяващите хора при Основния портал,
- достъп в сградите и във вътрешностите, където протича дейността на персонала на CSCT и които са маркирани със знак, забраняващ неоторизирания достъп
- качването по мостчето за достъп за проверяващите хора при Основния портал

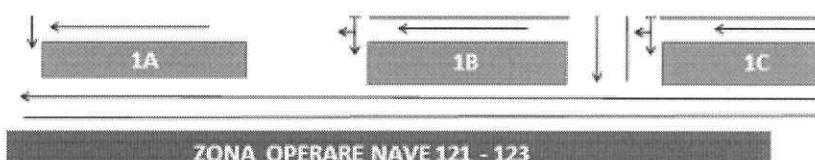


Забранен достъп за неоторизирани лица по мостчето за достъп на хора Основен портал

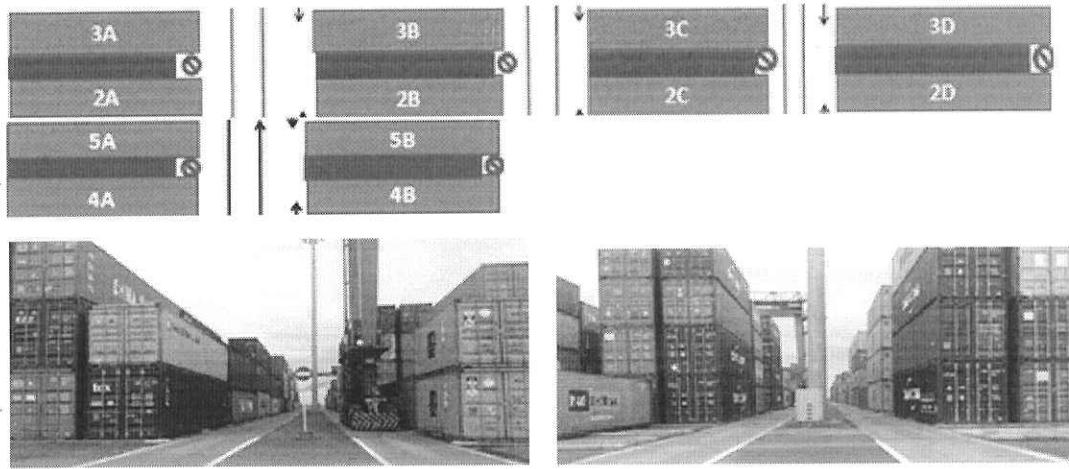
Забранен достъп за неоторизирани лица в периметъра на зоната за хора на Основния портал; забранено пешеходно преминаване между зоната на бариериети на VBS и порталите за достъп на терминала

4. Зони с достъп, забранен за външните камиони в Терминала

4.1 Зона за опериране на кораби (кейове 121 → 125)



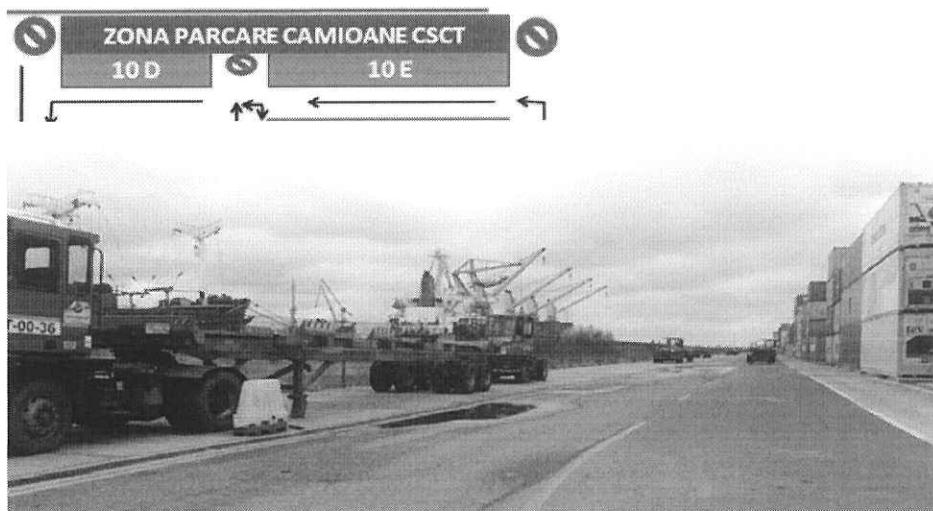
4.2 Път за движение на крановете на терминала (между линии за складиране 2-3 и 4-5)



- 4.3 Път, ограничен от блок 1D и Работилница CSCT.** В съответната зона протичат дейности по измиване / поддръжка на оборудването на CSCT. **Пешеходният и автомобилният достъп е предназначен изключително за персонала на CSCT.**



- 4.4 Зоната за паркиране на камиони на CSCT** (ограничена от линия 10 E+D и ограда Западен терминал). В тази зона се паркира оборудването на CSCT. **Пешеходният и автомобилният достъп е предназначен изключително за персонала на CSCT.**



4.5 Зони за инспекции на контейнери. Това са онези зони, в които протичат дейности по инспектиране на контейнери от персонала на CSCT. Входовете в такива зони са блокирани от контейнери/ отразяващи конуси и знака „ЧОВЕК В СТЕКА“ съгласно изображението по-долу



4.6 Зона Rail. Това е онази зона, в която протичат основно операции по разтоварване / товарене на контейнери от / на вагони. В зона RAIL е разрешен достъпът на външни камиони **CAMO** когато имат инструкции в този смисъл. Пешеходният трафик в зоната RAIL е разрешен **CAMO** на служителите на CSCT, в зоната, ограничена от барикади и през линии за избягване на всяка опасност, адаптирайте скоростта на движение на камиона!

5. Зони за проверка и отключване - заключване на чуковете от ремаркето / автомобилната платформа (Pin-unpin Station)

Във вътрешната част на Основния портал на Терминала се намират **две зони предназначени за инспекция / отключване / заключване на чуковете от ремаркето / платформата и две зони за изчакване:**

- Зона за инспекция / pin-unpin входове и съседна зона за изчакване
- Зона за инспекция / pin-unpin изходи и съседна зона за изчакване



Ограничението на скоростта в зоните за инспекция и изчакване е 5 км/ч. Пред инспекционните зони е поставен знак "ЗАКЛЮЧВАНЕ - ОТКЛЮЧВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА РЕМАРКЕТА" Пред зоните за изчакване се поставя знак, който забранява на външните камиони да надвишават зоната на изчакване, когато зоната за инспекция/pin-unpin е заета.

ВНИМАНИЕ! НЕ СЛИЗАЙТЕ от камиона в зоната за изчакване!



Зона за инспекция / pin-uprin входове е съставена от три места за престой, ограничени помежду си чрез барикади. В тази зона се разрешени следните дейности:

- Пешеходен трафик
- Външна проверка на контейнера
- Проверка на пломби
- Отваряне и промяна на позицията на пирон в платформата/ ремаркето
- Промяна на дължината на ремаркето
- Изчакване на освобождаване на контейнер

Тази зона е строго предназначена за камиони, които влизат в терминала, за да транспортират или товарят контейнери, така че е необходимо да се промени позицията на пироните на ремаркето, на дължината на ремаркетата, освобождаването / номинирането на контейнери от зони с конкретна дестинация на терминала (напр., зони за инспекция на празни контейнери, които са временно затворени или са с ограничен достъп).

В съседство на зоната за инспекция / pin-uprin входове, на разстояние от 20 м преди нея, се намира зоната за изчакване, която е създадена да се позволява на външните камиони да престояват докато зоната за инспекции е заета. В тази зона автомобилните водачи нямат право да слизат от кабините.

Пешеходната зона между зоната за инспекция / pin-uprin входове и Основен портал става само по пешеходния път, устроена в зелената площ, очертана с оранжево на изображението по-горе.

Зоната за инспекция / pin-uprin изходи се състои от три места за престой, разделени помежду си с барикади. В тази зона са разрешени следните дейности:

- Пешеходен трафик – само по коридора, на който е паркиран камионът, като му е забранено да напуска окупирания коридор поради рисък от инциденти
- Външна проверка на контейнера
- Проверка на пломби
- Затваряне пирон на платформата / ремаркето

Тази зона е стриктно за камионите, които напускат терминала след проверка.



Ако автомобилният водач на камиона има проблем, който може да бъде разрешен само от персонала на CSCT, който обслужва кабините при Основния портал, той трябва да се придвижи с камиона в зоната за инспекция / рин-унрин, ще спре камиона в тази зона и ще се придвижи пешеходно към Основния портал по специално пригодения за достъп път **ВНИМАНИЕ!** за всеки проблем или информация да се потърси помощ в офиса на CSCT, намиращ се на партера на сградата на Основния портал.

Размерите на всяко място в зоните за инспекция / рин-унрин позволяват престоя само на един камион (дължина 15 м, ширина 5 м).

Отварянето на вратите на контейнерите за проверки на вътрешността, достъпът на автомобилния водач в контейнера и почистването на контейнера са забранени в обсега на Терминала.

6. Тегления в Терминала

В Терминала са инсталирани 3 кантара, разположени в следните зони:

- Кантар автоматична платформа – зона CFR Sud. Камионът да се позиционира успоредно на платформата; контейнерът ще бъде разтоварен на ремаркето от крана RMG и ще се позиционира на кантара. След извършване на претеглянето, контейнерът ще се натовари върху ремаркето, а камионът ще може да се придвижи в стека за разтоварване (при претеглянето на контейнерите Export) или към изхода Основен портал (при претеглянето на контейнерите Import)



- Кантар автоматична платформа – зона 1С. Камионът да се позиционира успоредно на платформата; контейнерът ще бъде разтоварен на ремаркето от кран RTG и ще се позиционира върху кантара. След извършване на претеглянето, контейнерът ще се натовари върху ремаркето, а камионаят може да се придвижи в стека за

разтоварване (при претегляне на контейнерите Export) или към изхода Основен портал (при претеглянето на контейнерите Import)



- c) кантар тип кобилица – пътя Основен портал → Контролна кула. В зависимост от категорията на контейнера, който трябва да се изтегли, да се действа както следва :
- Контейнер Износ: след извършване на транзакцията при Основния портал, камионът ще се движи по главния път и ще спре на платформата пред везната; той ще бъде позициониран на везната, когато получи инструкции от оператора. След претегляне камионът ще се придвижи в стека за разтоварване. След разтоварване на контейнера в стека, той ще се движи по главния път и ще спре на платформата пред везната; ще бъде позициониран на везната, когато получи инструкции от оператора за констатиране на ТАРАТА на камиона и издаване на бележка за везната. На водача е забранено да излиза от кабината по време на целия процес на претегляне.
 - Контейнер Внос: след извършване на транзакцията при Основния портал, камионът ще се движи по главния път и ще спре на платформата пред везната; той ще бъде позициониран на везната, когато получи инструкции от оператора за констатиране на ТАРАТА. След претегляне камионът ще се придвижи в стека за товарене. След зареждане на контейнера от стека, той ще се движи по главния път и ще спре на платформата пред везната; ще бъде позициониран на везната, когато получи инструкции от оператора за претегляне на камиона плюс контейнера и издаване на бележка за везната. На водача е забранено да излиза от кабината по време на целия процес на претегляне.



При влизане в терминала водачът на камиона ще бъде инструктиран от оператора на портала, на коя от трите везни ще извърши претеглянето, само ако в заповедта за товарене / разтоварване, издадена от агента на контейнерната линия, това се изисква.

7. Товарене-разтоварване на пълни хладилни контейнери

Водачите на камионите, които трябва да влязат в терминала, за да извършват някои операции по разтоварване / товарене на пълни хладилни контейнери ще се представят лично в Служба Документация, за да получат разрешение за достъп в терминала.

Водачът на камиона ще изчака в Службата Документация, за да получи разрешение за камиона да влезе в терминала.

От момента на получаване на разрешителното за достъп от Служба Документация, автомобилният водач **трябва да стигне при бариерите на VBS в рамките на 15 минути**. Превишаването на интервала от 15 минути за придвижване на камиона до основния портал ще доведе до отмяна на разрешението за влизане в терминала. В тази ситуация подемно-транспортното средство трябва да се върне на място за паркиране извън периметъра на достъпа в CSCT, а водачът трябва да докладва на Служба Документация, за да възстанови процеса на получаване на разрешително за достъп.

Забранено е влизането на съответните камиони в зоната за достъп или в зоната за паркиране на VBS преди представянето на водачите в служба Документация, за да се получи разрешително за влизане в терминала. Неспазването на тази наредба ще бъде санкционирано с предупреждението на водача и повторението на тази практика ще доведе до спиране правото на достъп на водача за период от 15 дни.

8. Товарене-разтоварване на пълни контейнери платформа/ OT и на извънгабаритни пратки, които са контейнеризирани / деконтейнеризирани вътре в Терминала

Достъпът на камионите, натоварени с пълни контейнери тип платформа, с пълни контейнери тип OT с извънгабаритни размери (OOG) и с извънгабаритни пратки, пристигащи на Терминала за разтоварване, се осъществява изключително през точката за достъп, разположена от западната страна на рампата за CFS инспекция на CSCT, наричана по-нататък точка за достъп CFS - J



Трасе за следване за пристигане при точка за достъп CFS - J

При пристигането на превозното средство, натоварено на паркинга на CFS Sud, водачът се появява в служба Документация, водачът получава тук разрешително за достъп на камиона за разтоварване на контейнера OOG и се предава и VAT. Водачът отива до камиона и се придвижва до точката за достъп CFS - J.

Достъпът на камиона до терминала е разрешен само след физическа проверка от назначения персонал на CSCT. Ако се установи, че акостирането е неправилно, товарът е повреден или данните в разрешителното за разтоварване не съвпадат, водачът на камиона ще бъде инструктиран да премести камиона извън зоната за достъп, докато проблемите не бъдат решени, за да се избегнат задръствания и блокиране на достъпа за други камиони.

След проверка на пратката и документите, назначеният персонал на DP World Constanta ще съобщи на водача мястото за разтоварване на терминала и ще организира съпровождането и придвижването на камиона до съответното място.

Внимание! В тази ситуация:

- автомобилният водач на камиона трябва да носи в себе си на входа на терминала **защитна каска, светлоотразителна жилетка, предпазни обувки**, екипировка, която да покрива изцяло долните му крайници, ако евентуално бъде накаран да слезе от кабината и в зоната на съхранение, за да участва в операцията;
- Преместването на камиона, натоварен с такава пратка вътре в Терминала става с придвижването между точката за достъп CFS – J и зоната на опериране;

След разтоварване, автомобилът се придвижва непридвижван при основния портал, за да напусне терминала.

За товарене на камиони на пълни контейнери тип платформа, на пълни контейнери тип OT, извънгабаритни (OOG) и на извънгабаритни превози, водачът първо се представя в служба Документация, където получава разрешение за товарене и BAT, след което влиза в терминала също през CFS - J, а излизането също е през точката за достъп CFS - J.

Камионът се движи в посочената позиция и зарежда контейнера / извънгабаритните стоки под наблюдението на назначения персонал на CSCT.

След товаренето камионът ще пътува само придвижжен до точката за достъп CFS - J, където визуалната проверка на контейнера / товара / акостирането се извършва от Ops. Супервайзор и приключват формалностите по надзора и освобождаването на контейнера.

В случай че се установи, че акостирането е неадекватно, товарът е повреден или има друга причина, поради която пратката не може да напусне терминала, определеният персонал на CSCT ще съобщи на водача позицията на разтоварване от терминала, ще организира съпровождането и придвижването на камиона до съответната позиция и ще помогне за разтоварването на контейнера. След разтоварването камионът ще се придвижи без придвижител към главния портал.

9. BAT номер (идентификационен номер на транзакциите в Терминала)

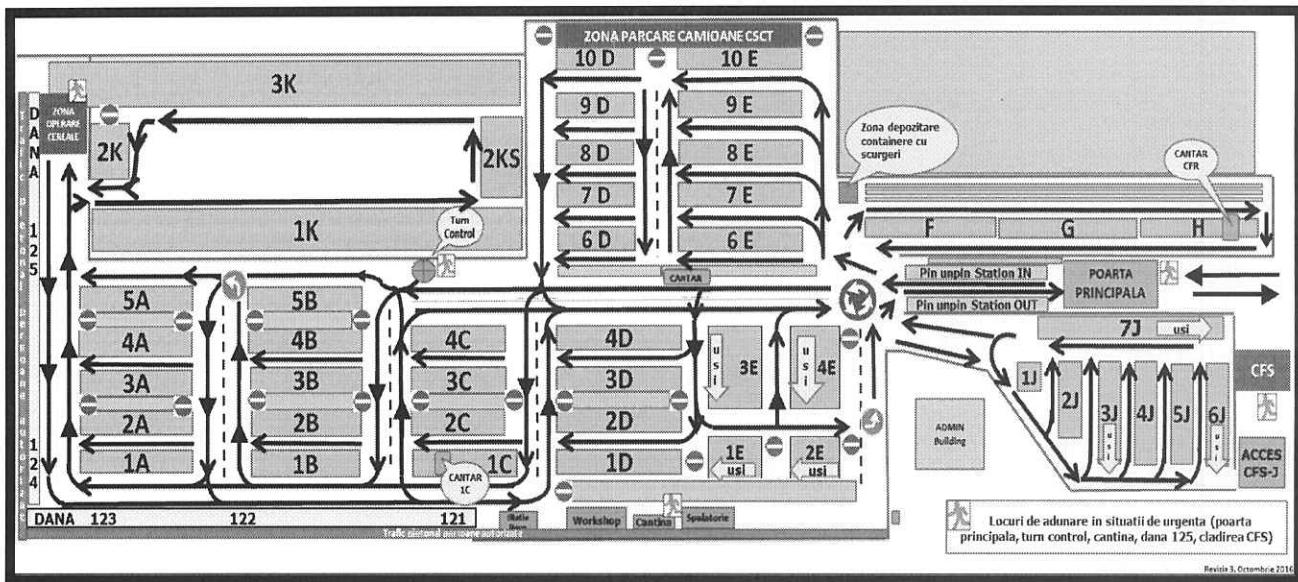
BAT номерът е документ лице-гръб:

- на лицевата страна на документа е регистриран идентификационният номер на транзакцията в терминала за извършване на операцията по товарене или разтоварване, номер, който трябва да бъде показан от водача на оператора на крана / оборудването за боравене с празни контейнери
- на гърба са написани общите правила, които трябва да се спазват от водачите на камионите в рамките на CSCT и е представена скица на терминала, за ориентация на водачите на външни камиони вътре в терминала.

ОБЩИ ПРАВИЛА

- Пристанищното съоръжение, управляемо от CSCT, е обект съгласно Извънредна правителствена наредба 80/2003
- Неразрешеният достъп до ограничени зони на CSCT представлява нарушение на сигурността и противоречи на разпоредбите на ISPS кодекса
- Паркирането / Престоят/ Напускането на автомобили по пътищата за достъп на автомобили или по периметъра на кръстовищата в зоната за достъп и в терминала е строго забранено
- Забранено е консумацията или влизането в терминала под въздействието на алкохол или наркотици.

5. Задължение за използване на светлините и сигналната лампа (ако съществува в оборудването на превозното средство)
 6. Присъствието на придружители в близост до водача е строго забранено в кабината на превозното средство
 7. Строго е забранено да се снимат оборудване и контейнери на CSCT без одобрението на ръководството на CSCT
 8. Задължително е носенето на светлоотразителна жилетка, защитни обувки, защитен шлем и оборудване, което напълно покрива долните крайници от водачите в зоните за достъп и вътре в Терминал. **Забранено е носенето на плажни обувки, на чехли или на къси панталони!**
 9. Пешеходното придвижване вътре в работните зони на Терминал е стриктно забранено
 10. **Не слизайте от кабината** в зоните за съхранение на контейнери! Можете да слезете само в зоните за инспекция / pin-unpin в близост до Главния портал и в зоната за паркиране VBS, зони, където пешеходците се движат само по специално проектирани и маркирани пътища за достъп.
 11. Шофирайте в съответствие с ограничението за максимална скорост в терминала (30 км / ч), пътните знаци и пътната маркировка и инструкциите на персонала на CSC
 11. Шофирайте като спазвате максималното ограничение на сколостта в терминала (30 км/ч), пътните знаци и пътната маркировка и инструкциите на персонала на CSCT, в терминала има инсталирани радари, които проверяват постоянно скоростта на движение.
 12. Докато шофирате вътре в Терминал е забранено използването на мобилен телефон
 13. Не преминавайте под контейнерити или висящи товари и не стойте на пътя за движение на крановете
 14. В зоната за съхранение на контейнери оборудването и превозните средства, принадлежащи на CSCT, имат приоритет при преминаване от една зона в друга.
 15. Не изхвърляйте битови отпадъци и боклуци от какъвто и да е вид в Терминал!
 16. Превозните средства, влизящи в терминала, трябва да отговарят на минимално регламентиранны технически условия, да имат валидна застраховка "Гражданска отговорност" и валиден технически преглед
 17. В случай на инцидент / произшествие се свържете с мениджъра на смяна Операции (0728.180.069) или с диспечера по безопасността (0241.700.295)
 18. Приемането за спазване на горните разпоредби, на инструкциите, получени от персонала на CSCT и на нормите, установени от съобщените документи за обучение, представлява условието за достъп до терминала. Неспазването на тези разпоредби може да доведе до ограничаване на правото на достъп до терминала на съответното лице за определен период от време или на превозното средство, до разрешаване на причината, определила ограничението.
 19. Актовете на заплаха и агресия, както и обидите на персонала на CSCT и агентите по безопасност ще доведат до пълна забрана на достъпа до терминала и предприемане на законови мерки срещу засегнатите лица.
- Фирмата за сигурност има право на физически контрол върху лица, личен багаж, превозни средства и стоки, материали, оборудване и инструменти, превозвани с тези превозни средства, както на входа, така и на изхода на терминала. Контролът има за цел да предотврати въвеждането / извеждането в / от Терминала на оръжия, запалителни материали, експлозиви, забранени / опасни вещества, парични суми, наркотици, контрабандни материали
20. Бихме искали да Ви информираме, че Терминалът разполага с обширна мрежа от видеокамери, способни да наблюдават всички лица в Терминала и в зоните за достъп



10. Правила за здраве и безопасност на работа в рамките на CSCT

- Отключването / заключването на крепежните елементи на контейнера на платформата / ремаркето е единствената отговорност на водача на камиона. Вие ще извършвате тези операции изключително в двете зони за инспекция / pin-uppin, разположени в близост до Главния портал.
- Вътре в терминала сте длъжни да използвате къси светлини както по време на пътуване, така и в неподвижно състояние.
- В зоната за съхранение на контейнерите не шофирайте под контейнери/под окачени товари.
- При товарене / разтоварване на контейнери в зоните за съхранение на празни контейнери (зони J, E и K), обработвани с мотокар, камионът ще бъде разположен на разстояние поне един контейнер (или 20 'или 40', в зависимост от конфигурацията на стековете за съхранение на контейнери) от слота, за който е получил инструкцията за работа, и ще изчака мотокара да бъде позициониран в положение за управление (или разтоварване, или товарене на камиона), извън мотокара, и едва след това камионът ще бъде позициониран за поемане на контейнер или разтоварване. Ако водачът на камиона трябва да натовари / разтовари контейнер близо до края на стека (напр. 4J 02/04), водачът ще изчака с камиона на входа на стека.
- При товарене / разтоварване на контейнери в зоните за съхранение на пълни контейнери (греди), обработени с терминален кран, камионът ще бъде разположен на разстояние най-малко един контейнер (или 20 'или 40', в зависимост от конфигурацията на стековете за съхранение на контейнери) от слота, за който е получил инструкцията за работа. При разтоварване той ще изчака крана да бъде позициониран в стека контейнери, а при товарене ще изчака, докато контейнерът, който трябва да бъде взет, е в спредера на крана.
- Разстоянието за безопасност между камионите, които чакат в стека за разтоварване / товарене е 6 метра.
- Не паркирайте на пътя за движение на крана или по пътеките за достъп в терминала.
- Уверете се, че спредерът на крана или мотокара е напълно откачен от контейнера за товарене, съответно, че целостта спредер-контейнер при разтоварване е напусната обсега на камиона, преди да бъде преместен.
- Забранено е връщането на камиона обратно в терминала, в зоната за паркиране VBS и в зоните за инспекция / pin-uppin. Ако не сте се позиционирали правилно с камиона, придвижете се с него, преди да напуснете блока за съхранение или съответното място за

паркиране и се върнете с камиона в правилната позиция. Използването на мобилния телефон по време на придвижване и пушене е забранено в терминала.

10.1 Предпазен колан

В обсега на Терминала за контейнери CSCT е задължително носенето на предпазен колан от водачите на външни камиони, докато камионът се движи. Не е разрешено влизането в терминала за камиони, които НЕ имат предпазен колан със система за закрепване с минимум 3 точки!

10.2 Ограничение на скоростта в Терминала. Даване на предимство.

В обсега на Терминала за контейнери CSCT максималната допустима скорост е **30 км/ч**.
Максималната допустима скорост е **5 км/ч** в следните зони:

- в зоната за достъп / изход (зона с бариери и светофари) и в зоната за престой VBS
- на влизане в зоната за хора за проверка при основния портал
- На влизане в / излизане от зоните за проверка / pin-uprin и за изчакване, разположени до основния портал

При приближаване до кръговото движение, скоростта на движението на товарарен камион трябва да бъде намалена до 5 км/ч, като се има предвид, че платформата / ремаркето е с отворени пирони.

Скоростта на движение ще бъде адаптирана според условията на движение, като се има предвид, че товарът не е осигурен от болтове.

В зоните за съхранение на контейнери в Терминала, **предимство** при придвижване има **оборудването на CSCT** – кранове на гуми.

В краищата на стека **AN**, скоростта на придвижване е максимум **10 км/ч**

В терминала има няколко радара, които записват скоростта на придвижване и снимат камионите.

10.3 Правила за движение в Терминала

Задължително е да се спазват маркировката, пътните знаци и инструкциите на персонала на CSCT. В терминала правилото за предимство на денсия се прилага на немаркирани кръстовища. Пътни знаци в терминала:

- a. STOP (знак, монтиран на стълб или изписан върху пътя за движение). Водачът на превозното средство, което срещне този знак, е длъжен да спре на място с максимална видимост, без да превишава ъгъла на кръстовището, и да даде предимство на всички превозни средства, пътуващи по пътя с предимство.
- b. Дава предимство. Водачът е длъжен да намали скоростта и да се увери, че по пътя с предимство няма превозни средства и едва след това може да влезе в кръстовището. Ако други превозни средства се движат по пътя с предимство, водачът е длъжен да спре, за да им даде предимство
- c. Кръгово движение. автомобилният водач е длъжен да даде предимство на автомобилите, които се движат вътре в кръговото движение.
- d. Забранен достъп.

10.4 Процедура по тестване за алкохол и наркотики

Достъпът под въздействие на алкохол или забранени вещества, тяхната консумация или въвеждане в терминала са строго забранени.

CSCT е оборудван със сертифицирани технически устройства за откриване на алкохол във вдишания въздух или забранени вещества. Те могат да се използват за тестване както на служители, посетители, така и на водачи на външни камиони.

10.5 Аварийни ситуации

Аварийната ситуация е непланирана ситуация или събитие, което по своето естество може да доведе до сериозни ефекти върху безопасността и здравето при работа, материалните блага (сгради, оборудване) или околната среда. Аварията може да се дължи на неправилен начин на работа, пожар или природно бедствие.

Ако алармата се задейства, вие имате задължението да шофирате до Главния портал, като спазвате пътните знаци, маркировките и указанията на персонала на CSCT. След като сте в зоната на Главния портал, следвайте инструкциите, получени от един от служителите на CSCT (**не слизайте от камионите**). В случай, че не чуете алармата, ще следвате инструкциите, получени от аварийния координатор на терминала. За допълнителна информация можете да се обадите на номера 0728.180.169 или 0241.700.295.

10.6 Инструктаж относно безопасността и здравето при работа, периодичен преглед за водачи на външни камиони

Настоящият инструктаж е достъпен за всички транспортни компании, обслужващи клиентите на контейнерния терминал CSCT. Достъпът на водачи на външни камиони е разрешен в терминала CSCT, ако те са извършили „Тест за проверка на знанието за външни водачи“ и са отговорили правилно на 10/10 въпроса. Тестването се провежда в служба Документация в присъствието на представител от CSCT и е валидно 12 месеца, а водачът на камиона има задължението да представи на гишето шофьорска книжка и лична карта. Участниците, които след тестване са оценени като „Отхвърлени“, могат да участват в повторно оценяване в рамките на поне 24 часа след първия изпит. След теста се получава разрешение за достъп, както в модела по-долу, то винаги ще бъде представяно на входа на терминала. Ако бъде получена забрана, разрешението за достъп ще бъде отнето и след изтичане на срока ще трябва да се положи нов тест с 15 въпроса и ще получите ново разрешение за достъп.

DP WORLD®
Constanta

CONSTANTA SOUTH CONTAINER TERMINAL

PERMIS INTRARE AUTO
Seria DPW Nr.8001

Nume si prenume:

C.I.:

Compania:

Data eliberare: Data expirare: **31.12.2018**



11 Мониторинг на трафика в Терминала

Трафикът на автомобили и хора в Терминала се наблюдава от:

- Мениджър на смяна Операции
- Yard Foreman
- Патрул по сигурността
- Радар
- Други лица, които имат залегнали в длъжностните си характеристики тази дейност

12 Минимални технически условия за приемане на камионите на Терминала

Минималните технически условия за безопасност за автомобили, които изискват достъп в терминала, са:

- Валиден технически преглед
- Всички устройства за захващане на контейнерите (пирони) на ремаркето трябва да бъдат функционални;
- Минимум 2 устройства за захващане на контейнерите в задната част на ремаркето са необходими за ремаркетата тип "лебедова шия"; за всяко липсващо устройство.
- Достъпът до терминала не е разрешен за неспециализирани платформи / ремаркета (без крепежни елементи / пирони) и за ремаркета с капаци; Изключение правят ремаркета с потопена повърхност, специализирани за извънгабаритни пратки, които трябва да бъдат оборудвани със специални елементи и оборудване за задържане и фиксиране на контейнери или превозвани стоки;
- Ремаркетата трябва да са чисти и да имат равна повърхност, и да са подравнени хоризонтално и напречно с ходовата повърхност; ремаркета със структурни дефекти няма да бъдат приети за експлоатация на терминала ;
- Гумите трябва да са в добро функционално състояние, без разрези или очевидни белези на износване;
- Осветителната система на целостта кабина на камион/ ремарке трябва да е напълно работеща и в двата ѝ края;
- Системата за звуково предупреждение (клаксон) да работи
- Всички автомобили, които влизат в терминала, трябва да отговарят на техническите условия, посочени в Пътния кодекс и регламентите на Пътния орган в Румъния.
- Превозните средства, за които е установено, че са неподходящи съгласно изброените по-горе условия, по време на инспекцията, извършена на входа на терминала, ще имат спрян достъп до решаване на съответните проблеми.

13 Санкции при нарушаване на правилата за движение, здраве и безопасност на работа, и на правилата за поведение

За да гарантира спазването на правилата за движение, безопасността, здравето при работа и правилата за поведение, CSCT може да приложи набор от санкции за водачи на външни камиони, които са виновни за тяхното нарушаване.

Санкционира се със спиране на достъпа до терминала на виновното лице:

- **15 календарни дни** за:

- Неносене на предпазен колан вътре в Терминала, докато камионът се движи
- Превишаване на 30-те минути за престой в зоната VBS
- Пристигане с камиона при Основния портал, за товарене/ разтоварване на пълен хладилен контейнер, без да е получено разрешително за достъп от служба Документация, след получаването на предупреждение
- Липса на лични предпазни средства в зоната за достъп, зоната за паркиране VBS, периметъра на главния портал и вътре в терминала
- Неспазване на указанията и инструкциите, получени от персонала на CSCT
- Неспазване на разстояние спрямо стека от/в който става транзакцията
- Пушене в кабината на камиона, както и на непозволени места

- Изхвърляне на отпадъци или битови отпадъци вътре в терминала, зоната VBS и в близост до Главния портал, на места, различни от тези, които са сигнализирани / маркирани съответно
 - **Престой на ремаркето на камиона без кабината вътре на паркинга на CSCT в зоната CFS Sud.**
 - **Престой на камионите на паркинга на CSCT в зоната CFS Sud повече от два часа.**
-
- **30 календарни дни** за:
 - Престой с камиона по вътрешните и външните пътища за достъп на Терминала, по вътрешните пътища за придвижване на устроените паркинги и по пътя за движение на крановете RTG
 - Неспазване на правата за предимство в трафика вътре в Терминала
 - Неспазване на указанията на пътните знаци, маркировки
 - Престой с камиона на кръстовищата в зона за достъп и във вътрешните зони на Терминала
 - Навлизане в кръстовище вътре в Терминала, когато кран RTG се придвижва напречно и надлъжно през това кръстовище
 - Придвижване на камиона назад вътре в Терминала, в зоната за достъп към Основния портал и в зоната на влияние на системата VBS
 - Влизане в забранена посока в зона за съхранение
 - Движение в забранена посока
 - Превишаване на максималната допустима скорост на движение на камиона
 - Неволни щети, със забавено плащане за щети, причинени поради невнимание в трафика, елементи на инфраструктурата и тези в системата за насочване, сигнализация и наблюдение на трафика
 - Повторение в рамките на 12 календарни месеца на деяние, което е наказано с преустановяване правото на достъп за 15 дни
-
- **60 календарни дни** за:
 - Агресивно поведение в трафика
 - Агресивно поведение и използването на неподходящи езикови средства към персонала на CSCT
 - Повторение в рамките на 12 календарни месеца на деяние, което е наказано с преустановяване правото на достъп за 30 дни
 - Слизане на водача на камиона от кабината в зони на работа и в зони, в които е забранено пешеходното придвижване
 - Пешеходното придвижване в зони, в които това е забранено
-
- **За неограничен период** в следните ситуации:
 - Положителен резултат при проверка на автомобилния водач за алкохол или наркотики
 - Представяне на фалшиви информация с цел получаване на изгоди, фалшифициране на документи, фалшифициране на декларации относно идентичността на хората и на камионите
 - Умишлени повреди, извеждане от експлоатация или вандализъм на елементи на инфраструктурата и на тези в системата за управление на трафика, сигнализация и мониторинг на трафика
 - Опит за измама и подкуп
 - Кражба и опит за кражба в ущърб на частна и публична собственост

- Повторение на деяние, което е наказано с преустановяване на правото на достъп за 60 дни.
- При участие в инцидент / ПТП, завършило с повредата на имущество, принадлежащи или под опеката на CSCT, когато то настъпи по вина на или умишлено от автомобилния водач, до цялостното възстановяване на щетите, настъпили след инцидента
- Идентифицирани като неправилни, съгласно минималните технически условия за безопасност, в рамките на проверката, извършена на входа на терминала, до разрешаването на съответните проблеми
- Чийто документи за самоличност, валидна шофьорска книжка и според категорията на управляваното превозно средство не могат да бъдат представени, с изтекъл срок на валидност на техническия преглед или не може да се докаже съществуването на валидна застраховка Гражданска отговорност, докато съответната ситуация бъде решена .

След какъвто и да е вид отклонение, достъпът до терминала ще бъде разрешен само след провеждането на нов тест в отдел Документация, тест, на който трябва да се отговори правилно на всички въпроси.

14. Защита на лични данни

1.1. CONSTANTA SOUTH CONTAINER TERMINAL Ltd. (DP World Constanta), представляващ оператор на данни (в съответствие с Регламент на ЕС 2016/679 относно защитата на личните данни), събира информация за субектите на данни (включително клиенти, изпълнители, подизпълнители, доставчици, наематели, представители на властите, посетители, моряци и други), чрез карти за достъп и / или разрешителни, системи за видеонаблюдение (система за видеонаблюдение със затворена верига) и контрол на достъпа, за да се осигури сигурност, безопасност и оперативна ефективност. Тези системи събират информация за вас, която представлява „лични данни“, като име и фамилия, дата и място на раждане, ЕГН, сериен номер и номер на документ за самоличност (лична карта, паспорт, шофьорска книжка, книжка на моряк или друг документ за самоличност или карта за достъп), снимка, подпис, телефонен номер (частен и фирмрен), номер на факс, имейл адрес, домашен и фирмрен адрес, кръвна група, регистрационен номер на превозното средство (включително регистрационния номер на ремаркето или ремаркетата, ако е приложимо), име на фирма, позиция, записи на системи за видеонаблюдение и контрол на достъпа, друга информация, която е необходима за дейността на CONSTANTA SOUTH CONTAINER TERMINAL Ltd. (DP World Constanta). Правното основание (ISPS Кодекс, Регламент на ЕС 725/2004, Закон за защита на целите, активите, ценностите и защитата на лицата № 333/2003), както и преследването на нашите законни интереси (за поддържане на безопасна и сигурна работа, за наблюдение на ефективността и ефективността на операциите) са основата за обработката на вашите лични данни. Записите за видеонаблюдение обикновено не се съхраняват повече от 30 дни, освен ако не се изисква за разследване. Достъпът до личните данни, споменати по-горе (включително записите, генериирани от системи за сигурност и контрол на достъпа) е ограничен до ограничен брой упълномощени служители. Информацията относно личните данни на субектите на данни (спомената по-горе) се съхранява, докато считаме за необходимо, от гледна точка на оперативната ефективност, да се предоставят услуги на клиентите, както и законови изисквания (ISPS Кодекс, Регламент 725 на ЕС / 2004 и Закон 333/2003).

1.2. Поради нашия легитимен интерес, ние сме инсталирали в нашия терминал високоефективен радар (скенер за скорост), който записва автоматично, като прави снимка (на автомобили, уловени със скорост над 30 км / ч) и изпраща снимка съобщение, прикачено към нашия упълномощен персонал. Въз основа на тази снимка (където се появява регистрационният номер на автомобила) можем да идентифицираме името на шофьора и името на фирмата. Тези лични данни се съхраняват с цел случайно разследване, достъпът

до тези лични данни се контролира и тези лични данни не се разкриват на неуспешно лица или компании. Записите ще се съхраняват за целите на разследването, доколкото сметнем за необходимо.

1.3. В наш легитимен интерес е да извършваме тестове за алкохол и / или анти-напротици от време на време на всички лица в пристанищното съоръжение, администрирано от нас, с цел предотвратяване на всякакви инциденти / произшествия, които могат да възникнат поради употребата на алкохол / наркотици. Резултатите от теста (включително име, подпись, длъжност, име на фирма, регистрационен номер на автомобил, серия и номер на документи за самоличност, резултати от тестове за алкохол, резултати от тестове за наркотици) представляват лични данни, данни, които ще съхраняваме за целите на разследването на инциденти. Достъпът до тези лични данни се държи под контрол и тези лични данни не се разкриват на неуспешно лица или компании.

1.4. Имате определени права, установени от Общия регламент за защита на личните данни (EU2016 / 679), включително правото да поискате достъп, коригиране или изтриване на лични данни, които съхраняваме за вас, както и правото да възразите и да ограничите обработката на вашите лични данни. Можете също да подадете жалба до компетентния надзорен орган (за Румъния това е НАЦИОНАЛНИЯТ ОРГАН ЗА НАДЗОР ЗА ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ - ANSPDCP, www.dataprotection.ro/, телефон за връзка 0040318059211, 0040318059212). При необходимост можем да разкрием лична информация за вас на полицията, бреговата охрана, митническия орган, румънската морска служба и други агенции. Няма да използваме събранныте данни за вас за цели, различни от посочените в това известие за поверителнос.

1.5. Назначихме отговорник по защита на данните (DPO), който може да бъде потърсен на имейл GDPR.CSCT@dpworld.com за допълнителна информация за нашето мнение относно поверителността.

1.6. За повече информация относно защитата на личните данни, моля сканира  мобилния си телефон със съседния бар код.

За тази операция е нужно да имате инсталирано (на мобилния ви телефон) "QR Scanner", приложение, което може да се свали бесплатно.

15. Правна рамка за изготвяне на Инструкциите за здраве и безопасност на работа, и опазване на околната среда

- Закон за безопасност и здраве при работа №319/2006
- Методологични норми за прилагане на Закон № 319/2006, приети с Правителствено решение № 1425/2006
- Правителствено решение №1146/2006 относно минималните изисквания за безопасност и здраве при работа, използвани при работа от работници и на работно оборудване
- Закон № 49/2006 за одобрение на Извънредна правителствена наредба №195/2002 за движението по обществените пътища
- Закон № 484/2003 да одобрение на Извънредна правителствена наредба № 80/2003 за приемане от Румъния на измененията на приложението към Международната конвенция за безопасност на човешкия живот в морето от 1974 г., както е изменено, и на Международния кодекс за сигурност на корабите и пристанищните съоръжения, приет на Конференцията на Международната морска организация в Лондон на 9-13 декември 2002 г.
- Правителствено решение № 248/2004 за одобряване на Методологичните норми за прилагане на разпоредбите на Международния кодекс за сигурност на корабите и пристанищните съоръжения - ISPS Кодекс, приет от Румъния с Правителствена наредба № 80/2003 за приемането от Румъния на измененията в приложението на Международната конвенция за защита на човешкия живот в морето, 1974 г., както е изменена, и на Международния кодекс за сигурност на корабите и пристанищните съоръжения, приет на конференцията на Международната морска организация в Лондон на 13 декември 2002 г.

- Закон № 333/2003 за пазене на обекти, имущества, ценности и защита на хората
- Регламент (CE) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета за повишаване на сигурността на корабите и пристанищните съоръжения
- Закон № 677/2001 за защита на хората относно обработката на лични данни и свободното движение на тези данни
- Закон № 307/2006 за защитата срещу пожари
- Закон № 481/2004 за гражданска защита
- Закон № 211/2011 за режима на отпадъците

16. Политика за здраве и безопасност на работа и опазване на околната среда

DP World, лидер в международните пристанищни и логистични операции, е посветен на политика за нулеви щети за хората и околната среда. За да постигнем тази цел, ще гарантираме, че дейностите в нашите терминални щети се извършват по начин, койтo:

17. Насърчава безопасна работна среда чрез елиминиране и / или предотвратяване на професионални заболявания и увреждане на служителите ;
18. Опазва околната среда чрез намаляване на отпадъците, минимизиране на потреблението на природни ресурси и елиминирането и/или предотвратяването на замърсяването.

Тази политика е създадена, за да гарантира безопасността на нашите служители и опазването на околната среда, от съществено значение за успеха и икономическото развитие на нашата организация

Leadership:

- Нашият ангажимент за здраве, безопасност при работа и опазване на околната среда започва с Управителния съвет на директорите, който одобрява тази политика и поставя цели. Бордът на директорите анализира представянето на компанията по отношение на здравето, безопасността при работа и околната среда по време на всяко заседание.
- Изпълнителният директор на групата DP World (CEO), съгласно решение на Управителния съвет, да се увери в изпълнението и ефективността на тази политика.
- Директорът Операции на групата DP World (COO) е делегиран от Изпълнителния директор (CEO) да координира текущите дейности на терминалите в групата DP World по отношение на здравето, безопасността и опазването на околната среда. Главният оперативен директор отговаря за:
 - Отпускането на ресурсите, необходими за осигуряването на безопасни и здрави условия на работа.
 - Назначаване на специалисти за подпомагане на управленския екип с цел непрекъснато подобряване на работата в областта на здравето, безопасността при работа и опазването на околната среда.
 - Всеки служител, независимо от позицията си, е отговорен и отговаря за спазването на тази политика, на операционните стандарти, процедури и на работните инструкции на DP World.

Планиране:

- Системата за управление на здравето, безопасността при работа и опазването на околната среда, приложима за всеки терминал от групата DP World, ще отговаря на действащите законови задължения. Когато стандартите за здраве, безопасност и околната среда на DP World са по-строги от законодателните изисквания, те ще бъдат спазвани приоритетно.
- Глобалният департамент по здравеопазване, безопасност при работа и опазване на околната среда ще разработи рискови профили, за да идентифицира опасностите, на които терминалите, принадлежащи към групата, са или могат да бъдат изложени. Използвайки йерархията за контрол на риска, тази информация ще се използва за

постигане на целите за здраве, безопасност при работа и опазване на околната среда и за установяване на мерки за предотвратяване и намаляване на рисковете.

- Използвайки съгласуваните механизми за консултация и комуникация, служителите на DP World ще бъдат настърчавани да участват във всички системи за здраве, безопасност на труда и управление на околната среда.

Подкрепа:

- Информация и задължения за Глобалната здравна политика, безопасност при работа и опазване на околната среда ще бъде представена на служителите, посетителите и доставчиците на услуги по време на специфични обучителни сесии.
- Глобални, регионални и местни доклади ще бъдат разпространявани в цялата организация, за да се информират за ефективността, напредъка към нулеви инциденти / произшествия, както и области, които изискват коригиращи и превентивни мерки.

Процес на отчитане:

- Всички инциденти със здравето, безопасността при работа и опазването на околната среда ще бъдат докладвани, регистрирани и разследвани в съответствие със стандарта за управление на инциденти DP World (DP World Incident Management Standard).
- Аварийното реагиране ще се управлява в съответствие със стандарта DP World – „Подготовка и реакция в случай на спешни ситуации“ (DP World Emergency Preparedness and Response Standard).

Оценка на успеваемостта:

- Изпълнението на мерките за намаляване на оперативния рисък ще бъде анализирано и наблюдавано чрез програмите за съответствие „DP World Engagement Programs“.
- Глобалните, регионални и местни резултати ще бъдат оценявани на всеки шест месеца от Глобалния департамент по здравеопазване, безопасност при работа и опазване на околната среда на групата DP World, резултатите ще бъдат представени ежегодно от глобалния директор на отдела.
- Проверките на здравето, безопасността при работа и дейностите по опазване на околната среда ще се извършват в съответствие със стандарта за оценка на съответствието и изпълнението на DP WORLD. Глобалният директор на Департамента по здравеопазване, безопасност при работа и опазване на околната среда ще докладва ежегодно резултатите от одитите на Съвета на директорите на групата DP World.

Усъвършенстване:

- Всеки служител, независимо от неговата длъжност, е отговорен за непрекъснатото подобряване на здравето, безопасността на труда и системите за управление на опазването на околната среда, както и за идентифицирането на всички мерки, насочени към подобряване на работата.

Космин С. Кърстя
(Cosmin S. Cârstea)

Управител

Constanta South Container Terminal

14 ЦЕНТРАЛИЗATOR НА ПРОЦЕДУРАТА

№ ревизия	Автор	Описание на изменението	Одобрение	Дата
4	Отдел Ops	Ревизия на законодателни референции Ревизия на санкция	Отдел Операции	03.07.2017
5	отдел Ops	Опростяване на процеса за достъп в терминала	Отдел Операции	21.06.2018
6	отдел Ops	Добавяне на санкция	Отдел Операции	23.07.2020

Този документ е наличен за служители в: Z:\OS\1 OPS Proceduri 2013-2018\08 Proceduri OPS. Също така Инструктажът се намира в служба Документация и ще бъде предоставен на всички компании превозвачи.

Анекс № 12:

Предприятие/звено.....

ФИШ ЗА КОЛЕКТИВНО ОБУЧЕНИЕ за безопасност и здраве при работа

изготвен днес,

Долуподписаният....., на длъжност, преминах към обучението на бр. лица от, съгласно поименната таблица на задната страна, в областта на безопасността и здравето при работа, за посещение (присъствие) в предприятие/звено в дните.....

В рамките на обучението бяха обработени следните материали:

ИНСТРУКТАЖ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА И ЗДРАВЕТО ПРИ РАБОТА ЗА ВОДАЧИ НА ВЪНШНИ КАМИОНИ В ОБСЕГА НА ТЕРМИНАЛА ЗА КОНТЕЙНЕРИ CSCT

.....

Настоящият фиш за инструктаж да се пази при

Проверено,

Подпись на извършилия обучението

Фиш за колективно обучение

ПОИМЕННА ТАБЛИЦА с лицата участници в обучението

Долуподписаните бяхме обучени и се запознахме с обработените и записаните във фиша за колективно обучение материали за безопасност и здраве при работа и се задължаваме да ги спазваме точно.

№	Име и фамилия	Документ за самоличност/кръвна група	Подпись

Име и фамилия на лицето, получило един екземпляр.....

Подпись.....

Бележка:

Фишът се попълва в 2 екземпляра.

Долуподписаната, Филип Кристина-Иляна, оторизиран преводач от/на български език въз основа на разрешително № 14017 от дата 12.11.2007, издадено от Министерството на правосъдието на Румъния, удостоверявам верността на превода от румънски език на български език, че представеният текст е преведен изцло, без пропуски и че съдържанието и смисълът на документа не са нарушени при превода.

ОТОРИЗИРАН ПИСМЕН – УСТЕН ПРЕВОДАЧ, AUTORIZAT

TRANSLATOR JUSTITIEI
MINISTERUL JUSTITIEI
FILIP KRISTINA-ILEANA
AUT. NR. 14017